

2020-2021 учебный год
Межрегиональная олимпиада школьников на базе ведомственных образовательных организаций по английскому языку

Ключи
11 класс
3 вариант

МАКСИМУМ 205 БАЛЛОВ

I. ЯЗЫКОВАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ (всего 70 баллов)

Представьте, что Вы выполняете специальное задание в Великобритании. Вы должны показать, что безупречно владеете английской грамматикой и лексикой. Следующие задания не составят для Вас никакого труда.

1. Заполните пропуски или артиклями/предлогами, или правильными формами данных в скобках слов так, чтобы они не нарушали грамматическую структуру предложений. Запишите ответ в лист ответов, например, «1. did».

(1) met	(6) through	(11) trying	(16) let
(2) was looking, was looking	(7) have (never) found	(12) deceiving	(17) entomb
(3) along	(8) will make	(13) in	(18) talking
(4) –	(9) think	(14) had (never) heard	(19) struck
(5) a	(10) am allowed	(15) was paralysed	(20) across

За каждый правильный ответ – 2 балла. Всего 40 баллов за задание.

При наличии в правильном варианте орфографической ошибки – 1 балл.

2. Выберите подходящее для данного контекста слово из 3 предложенных вариантов. Запишите ответ в лист ответов, например, «1.a».

- (1) b – proliferation
- (2) b – confined
- (3) a – embark
- (4) a – seized
- (5) c – indigenous

За каждый правильный ответ – 1 балл. Всего 5 баллов за задание.

3. Все мы знаем гениального сыщика Шерлока Холмса. Каждому из нас хотелось бы обладать его умственными способностями. Восстановите спасенную из огня рукопись, некоторые фрагменты которой утрачены. Вы можете воспользоваться подсказками, данными после текста (их количество в 2 раза превышает число поврежденных в оригинальном тексте мест). Запишите ответ в лист ответов, например, «1.a».

- (1) j – final
- (2) m – deflect
- (3) d – benefit
- (4) q – boosting
- (5) h – in turn
- (6) e – erroneous
- (7) s – unrelated
- (8) l – blame
- (9) b – tempting
- (10) r – compromised

За каждый правильный ответ – 2 балла. Всего 20 баллов за задание.

4. Работать в США или Великобритании трудно, не зная нюансов употребления фразеологизмов. Рассмотрите картинки. Подберите к каждой картинке ОДНУ подходящую фразу из 8 предложенных. Запишите ответ в лист ответов, например, «1.a».

- 1. g – all fingers and thumbs
- 2. b – go out like a light
- 3. e – weep buckets
- 4. h – throw in the sponge
- 5. c – make it rain

За каждый правильный ответ – 1 балл. Всего 5 баллов за задание.

- **to cry foul** – to say publicly that something is dishonest or illegal, especially when it affects you directly (Macmillan);
- **to be/go out like a light** – to go to sleep very quickly (Oxford Advanced Learner’s Dictionary);
- **to make it rain** – to throw or drop dollar bills in a show of wealth (Farlex Dictionary of Idioms);
- **with arms akimbo** – with your hands on your hips and your elbows pointing away from your body (Oxford Advanced Learner’s Dictionary);
- **to weep buckets** – to cry for a long time about something (Macmillan);
- **to drop like flies** – to die or become ill and fall down in very large numbers (Oxford Advanced Learner’s Dictionary);
- **to be all (fingers and) thumbs** – to be awkward with your hands so that you drop things or are unable to do something (Oxford Advanced Learner’s Dictionary);
- **to throw in the sponge** – to admit defeat; give up (Collins).

II. ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ (всего 35 баллов)

1. Говорят, пословицы – это маленькая народная мудрость с большим смыслом. Можно ли подобрать соответствующие эквиваленты в разных языках?

Соотнесите начало пословиц, данное в левой колонке, с окончанием в правой. Подберите к каждой пословице эквивалент на русском языке из предложенных ниже. Запишите ответ в лист ответов, например, «1а. Худой мир лучше доброй ссоры».

1. g) Придорожная пыль небо не коптит.	6. d) Молодое вино игриво.
2. h) С миром и беда не в убыток.	7. j) Нет пророка в своем отечестве.
3. e) На бога надейся, а сам не плошай.	8. f) Не всё то золото, что блестит.
4. i) Слепой курице всё пшеница.	9. c) Голый разбоя не боится.
5. b) Хорошо нагрбешь – домой не донесешь.	10. a) Мал, да удал.

За каждый правильный ответ – 2 балла (1 балл – за правильное соотнесение начала пословицы с окончанием; 1 балл – за правильный перевод). Всего 20 баллов за задание.

2. Представьте, что Вы – журналист и оказались на пресс-конференции с участием известных людей. Задайте каждому из них по ОДНОМУ вопросу из предложенных ниже. Запишите ответ в лист ответов, например, «1а».

1. c)
2. d)
3. g)
4. h)
5. b)

За каждый правильный ответ – 1 балл. Всего 5 баллов за задание.

3. В газетах и журналах часто публикуются кроссворды. Порой с ними нелегко справиться на родном языке, попробуйте разгадать кроссворд на иностранном. Запишите ответы в лист ответов, например, «1. ...».

<u>Across</u>	<u>Down</u>
1. Harold	7. Boudicca/Boadicea/Boudicea
2. Chaucer	8. Cromwell
3. Carta	9. Clyde
4. Avebury	10. chivalry
5. Covent	
6. Restoration	

За каждый правильный ответ (ответ должен четко вписываться в кроссворд!) – 1 балл. Всего 10 баллов за задание.

III. ПЕРЕВОДЧЕСКАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ (всего 40 баллов)

Представьте, что Вы являетесь редактором журнала, публикующего материалы иностранных авторов. Переводчик принес Вам свой перевод с английского языка на русский. Проанализируйте его. Из 20 подчеркнутых мест 10 содержат ошибки. Исправьте их. Запишите не более 10 ответов в лист ответов, например, «1 – Ваш вариант перевода».

Оригинал	Предлагаемый вариант	Правильный вариант	Комментарий
(1) <u>suffering from a "wicked cocktail" of coronavirus</u>	(1) <u>страдаю от «отравления» коронавирусом</u>	(1) <u>в результате «гремучего коктейля» последствий коронавируса</u>	(1) to suffer from - to be badly affected by a very difficult or unpleasant situation wicked - very bad and deliberately harmful to people.
(5) <u>with a sharp downturn likely</u>	(5) <u>в условиях резкого спада экономической активности,</u>	(5) <u>учитывая большую вероятность резкого спада экономической активности,</u>	(5) likely - probably going to happen (некатегоричное утверждение)
said (7) <u>it was hard to predict what might happen</u>	заявила, что (7) <u>было сложно предсказать, что могло бы произойти</u>	сказала, что (7) <u>сложно предсказать, что может произойти</u>	(7) в русском языке нет согласования времен
(9) <u>a much steeper drop in services</u>	(9) <u>более значительном спаде услуг</u>	(9) <u>значительном спаде деловой активности в сфере услуг</u>	(9) при переводе необходимо восстанавливать подразумеваемые элементы
(11) <u>guarded</u>	(11) <u>предусмотрительны</u>	(11) <u>сдержанными в комментариях</u>	(11) guarded - not giving much information because you do not want someone to know everything about something (guarded comments);
(12) <u>seems baked in a cake at this point with odds over 90 per cent</u>	(12) <u>кажется запеченной в пирог с вероятностью более 90%</u>	(12) <u>произойдет/неизбежна с вероятностью более 90%</u>	(12) a current or impending situation that cannot be solved or avoided.
(14) <u>the depth of any economic hit</u>	(14) <u>интенсивность экономического развития</u>	(14) <u>тяжесть последствий экономического кризиса</u>	(14) to hit - to have a bad effect on someone or something economic hit – контекстуальный синоним recession;
(16) <u>Anything prolonged</u>	(16) <u>Длительный застой</u>	(16) <u>любое затянувшееся явление</u>	(16) A prolonged event or situation continues for a long time, or for longer than expected.
(17) <u>A long outbreak</u>	(17) <u>длительная вспышка пандемии</u>	(17) <u>затяжная пандемия</u>	(17) Нарушение лексической сочетаемости
(18) <u>workers were let go</u>	(18) <u>отпуску рабочих</u>	(18) <u>увольнениям</u>	(18) let someone go - to officially tell someone that they can no longer work at a job

За каждый правильный ответ – 4 балла (2 балла – за правильно указанный номер, 2 балла – за правильный вариант перевода). Если участник олимпиады находит ошибку в переводе и исправляет ее, но при этом допускает новую, снимается 1 балл. Всего 40 баллов за задание.

IV. РЕЧЕВАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ (всего 20 баллов)

1. Докажите, что «Реклама – двигатель торговли»! Представьте, что Вы маркетолог и отвечаете за продвижение товаров на рынке Великобритании.

Выберите один из изображенных ниже товаров и напишите к нему слоган и рекламное объявление. Ваша задача – сделать товар привлекательным для покупателя. Важно использовать многообразие средств выразительности английского языка.

Критерии	Баллы
<p>Выбранный товар охарактеризован в полной мере. Текст отличается высокая степень языковой выразительности, яркости, образности, оригинальности изложения, индивидуально-авторский стиль (отсутствие клишированных оборотов речи).</p> <p>В тексте допущено не более 1 лексико-грамматической ошибки.</p>	10 баллов
<p>Выбранный товар охарактеризован достаточно полно. Прослеживаются элементы образности, яркости, выразительности изложения.</p> <p>В тексте допущено не более 3-х лексико-грамматических ошибок.</p>	6 баллов
<p>Товар охарактеризован недостаточно полно. Языковые средства однообразны, просты и/или клишированы. Содержание не отличается оригинальностью изложения.</p> <p>В тексте допущено более 3 лексико-грамматических ошибок.</p>	3 балла

2. Представьте, что Вы стали невольным свидетелем важного разговора, но Вам удалось услышать не все реплики. Восстановите недостающие фразы по картинке и запишите их в лист ответов.

- How long have you had it?
- That means it won't cost you anything.
- What's the problem?
- I'll check it now.
- How long will it take?

За каждый правильный ответ – 2 балла. Всего 10 баллов за задание.

При наличии в правильном варианте ответа лексико-грамматической ошибки – 1 балл. За вариант ответа, не подходящий по контексту, – 0 баллов.

V. ДИСКУРСИВНАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ (всего 40 баллов)

Представьте, что Вы – журналист-обозреватель. Вам поручено подготовить небольшую статью на основе предоставленных аналитиками графических данных. Напишите статью объемом не менее 200 слов по обозначенной проблеме. Не забудьте предложить заголовок.

№	Критерии оценивания сочинения	Баллы
К1	Смысловая цельность, речевая связность и последовательность изложения	
	<p>работа характеризуется смысловой цельностью, речевой связностью последовательностью изложения;</p> <p>логические ошибки отсутствуют, последовательность изложения не нарушена;</p> <p>в работе нет нарушений абзацного членения текста.</p>	4
	<p>В работе просматривается коммуникативный замысел,</p> <p>НО допущено 2 и более логические ошибки;</p> <p>И/ИЛИ имеются 2 и более случая нарушения абзацного членения текста.</p>	0
К2	Точность и выразительность речи	
	<p>работа характеризуется точностью выражения мысли, разнообразием</p>	9

	лексико-грамматических структур	
	работа характеризуется точностью выражения мысли, НО прослеживается однообразие лексико-грамматического строя речи, ИЛИ работа характеризуется разнообразием лексико-грамматических структур, НО есть 1-3 нарушения точности выражения мысли.	5
	работа отличается бедностью словаря и однообразием лексико-грамматических структур; есть 4 и более нарушения точности выражения мысли.	0
К3	Заголовок	
	Заголовок присутствует и не содержит лексико-грамматических ошибок	3
	Заголовок отсутствует ИЛИ содержит лексико-грамматические ошибки	0
К4	Соблюдение грамматических норм	
	грамматических ошибок нет	10
	допущена 1 грамматическая ошибка	9
	допущено 2-4 грамматические ошибки	7
	допущено 5-6 грамматических ошибок	5
	допущено 7 и более грамматических и более	0
К5	Соблюдение лексических норм	
	лексических ошибок нет	10
	допущена 1 лексическая ошибка	9
	допущено 2-4 лексические ошибки	7
	допущено 5-6 лексических ошибок	5
	допущено 7 и более лексических ошибок	0
К6	Соблюдение орфографических норм	
	допущено 0-1 ошибка	4
	допущено 2-6 ошибок	2
	допущено 7 и более ошибок	0